0 m+

FORBICINE A LAME CORTE
SHORT BLADE SCISSORS

Tijeras con hojas cortas
Tesoura com lâminas curtas
Ciseaux à lames courtes
Schere mit kurzen Blättern

Lame in acciaio INOX
Stainless steel blades

Specifiche per i neonati
Specific for newborn babies

TT Forbicine lame corte
Le forbicine in acciaio inox **AISI420** hanno lame corte e punte arrotondate per una maggiore sicurezza durante l'uso.
Prima dell'uso leggere queste istruzioni e conservarle per futura referenza
Avvertenze: questo prodotto non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata dei bambini. Prestare la massima attenzione ai movimenti improvvisi del bambino al fine di evitare che le lame possano ferirlo.
Modo d'uso: si consiglia di tagliare le unghie dei bambino quando è tranquillo prendendo un dito alla volta e tenendolo fermo fra dalle e indice.
Pulizia: Utilizzare un batuffolo di cotone imbibito con liquido disinfettante. Conservare il prodotto in luogo pulito e asciutto.
Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Short Blade Scissors for Newborn Babies
These baby nail scissors are made in stainless steel **AISI420** and have short curved blades with rounded ends to ensure complete safety during use.
Please read these instructions and keep them for future reference.
Warnings: This product is not a toy. Keep out of reach of children. Pay maximum attention to baby's sudden movements to avoid the risk of cutting baby with the blades.
How to Use the Scissors: It is recommended to cut baby's nails when it is peaceful, holding one of its fingers at a time between your thumb and forefinger.
Cleaning: Clean the scissors with a cotton wad dampened in disinfectant liquid. Store in a clean, dry place.

EN

Tesoura para recém-nascidos com lâminas curtas
Este tesoura para recém-nascidos confeccionada em aço inoxidável **AISI420** tem as lâminas curvas e as pontas arredondadas para maior segurança durante a utilização. **Antes da utilização, leia estas instruções e conserve-as para consultas futuras.**
Advertências: Este produto não é um brinquedo, mantenha-o fora do alcance das crianças. Preste a maior atenção aos movimentos imprevisíveis do bebé, para evitar que as lâminas o possam ferir.
Modo de utilização: Recomenda-se que corte as unhas à criança quando esta estiver sossegada, cortando-lhe as unhas um dedo de cada vez, segurando-o com o polegar e o indicador.
Limpeza: Utilize um pouco de algodão em rama humedecido com líquido desinfectante. Conservar o produto em um lugar limpo e seco.

PT

Tijeras para recién nacido con hojas cortas
Las tijeras para recién nacido están fabricadas con acero inoxidable **AISI420** tienen la hojas curvas y las puntas redondeadas para una mayor seguridad durante su uso. **Leer estas instrucciones antes del uso y conservarlas para futuras consultas**
Advertencias: este producto no es un juguete, mantenerlo fuera del alcance de los niños. Prestar la máxima atención a los movimientos imprevistos del niño para evitar que las cuchillas puedan herirlo.
Modo de uso: se aconseja cortar las uñas al niño cuando este tranquilo, cogiéndole los dedos uno por uno y manteniéndolos sujetos entre el pulgar el índice.
Limpieza: Utilizar un bastoncillo de algodón humedecido con líquido desinfectante. Guardar el producto en un lugar limpio y seco.

ES

Baby-Nagelschere mit kurzen Blättern
Die Edelstahl-Schere* für Neugeborene hat zur größeren Sicherheit während des Gebrauchs gebogene Blätter und abgerundete Spitzen. *Edelstahl **AISI420. Diese Anweisung lesen und für zukünftiges Nachschlagen aufbewahren.**
Hinweise: Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Von Kindern fern halten. Bei unvorhergesehenen Bewegungen des Kindes größte Aufmerksamkeit walten lassen, damit es nicht verletzt wird.
Gebrauch: Es wird empfohlen, dem Kind die Nägel zu schneiden, wenn es ruhig ist. Nehmen Sie jeweils einen Finger oder Zeh zwischen Daumen und Zeigefinger und halten Sie ihn fest.
Reinigung: Verwenden Sie für die Reinigung der Schere einen mit einer Desinfektionslösung angefeuchteten Wattebausch. An einem sauberen und trockenen Ort aufbewahren.

DE

Tesoura com lâminas curtas
A tesoura desenvolvida em aço inoxidável **AISI 420**, com lâminas curtas e pontas arredondadas para proporcionar uma maior segurança durante o uso. **Antes de usar, ler atentamente as instruções e conservá-las para futura consulta.**
Advertências: Este produto não é um brinquedo, mantenha-o fora do alcance das crianças! Prestar a máxima atenção a eventuais movimentos imprevistos da criança, para evitar que as lâminas possam machucá-la.
Modo de uso: Espere o momento em que a criança estejá mais calma para cortar suas unhas, segure um dedo por vez e mantenha-o parado entre o polegar e o indice.
Limpeza: Utilizar algodão embebido em líquido desinfetante. Conservar o produto em um local limpo e seco.

BR

Τψαλίδια για νεογέννητα
Το ψαλίδακια για νεογέννητα είναι κατασκευασμένο από ανοξείδωτο ατσάλι. Έχει στρογγυλεμένες λεπίδες και άκρες για περισσότερη ασφάλεια κατά τη χρήση. Το κάλυμμα προστατευτικού ψειλιού της λεπίδας. *Ανοξείδωτο χάλυβας **AISI420.**
Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν από τη χρήση και κρατήστε τις για συντομεύτερο σε αυτές στο μέλλον.
Προειδοποιήσεις: Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε το μακριά από τα παιδιά. Προσέχετε ιδιαιτέρως τις ξαφνικές κινήσεις του παιδιού **Τρόπος Χρήσης:** Συνιστάται να κόβετε τα νύχια του παιδιού όταν είναι ήρεμο παίρνοντας ένα δάχτυλο κάθε φορά και κρατώντας το σταθερό ανάμεσα στον αντίχειρα και το δείκτη.
Καθαρισμός: Χρησιμοποιήστε λίγο βαμβάκι εμποτισμένο με υγρό απολυμαντικό και καθαρίζοντας το σταθερά μεταξύ αντίχειρα και δείκτη. Φυλάξτε σε καθαρό και στεγνό μέρος.

GR

Ножицы для новорожденных
Ножницы для новорожденных из нержавеющей стали с закругленными концами, что делает их более безопасными при применении. Нужно для резаний обеспечивает гигиену при хранении. *Нержавеющая сталь **AISI420.**
Перед использованием прочтите и сохраните настоящую инструкцию для последующих консультаций.
Мерры предосторожности: это изделие - не игрушка, держите его в недоступном для детей месте. Будьте крайне внимательны при неожиданных движениях ребенка, чтобы не поранить его резаниями ножниц.
Правила пользования: рекомендуется стричь ногти малышу, когда он спокоен, держите каждый палец ногтем отдельно между указательным и большим пальцами.
Уход: чтобы важная ножниц, протрите их ватным тампоном, смоченным в дезинфицирующем растворе. Хранить изделие в прохладном и сухом месте.

RU

محضر الأظافر مصنوع من "ستانلس ستيل" (غير قابل للصدأ) ، ذو شفرات منحنية وأطراف مستديرة لتأمين من الأمان أثناء الاستخدام. مرفق بتعليمات الاستعمال للاستشارة. "ستانلس ستيل" من نوع AISI420 قابل الاستخدام أقرأ هذه الإرشادات واحتفظ بها للرجوع إليها لاحقاً.
تحذيرات: هذا المنتج ليس لعبة للأطفال. احتفظ به بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. احرص إلى أقصى درجة من حرصك الانتباه لتفادي حدوث أي حركات مفاجئة قد تؤدي إلى جرح الطفل.
طريقة الاستخدام: ينصح بقص أظافر الطفل أثناء نومه وهو في حالة هدوء وذلك بأخذ إصبع واحد في كل مرة وإبقائه بين الإبهام والسبابة.
التنظيف: استخدم قطعة من القطن المبلل بمطهر، احفظ المنتج في مكان نظيف وجاف.

AR

REF 00 005913 000 000
REV 00-13-130307
Πρόϊόν
Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) - Italy
www.chicco.com
Made in China - Fabricado em China
Fabricado en China - Παράγεται στην Κίνα
www.chicco.com/recycle
PET 01
PAP 21
8 058664 009510